



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/AC.2/1992/8
16 April 1992
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
防止歧视及保护少数小组委员会
当代奴隶制形式问题工作组
第十七届会议
1992年5月4日至13日
临时议程项目4(c)

反对贩卖妇女和强迫卖淫行动讨论会

秘书长的说明

目 录

	段 次	页 次
导 言	1	2
一、背 景	2 - 3	2
二、参加情况	4 - 5	2
三、工作安排	6 - 7	2
四、杜绝贩卖妇女现象的根源问题工作组	8 - 20	3
五、法律、司法和行政办法及行动问题工作组	22 - 43	5
六、援助、支持和重新融合: 办法与行动问题工作组	44 - 48	10
七、旅游业、卖淫与艾滋病	49 - 52	10
八、新的《性奴役问题公约》要点	53 - 55	11
九、从事卖淫的移民妇女	56 - 59	13
十、强迫卖淫概念	60 - 65	14

导 言

1. 防止歧视及保护少数小组委员会在第1991/34号决议第19段中请秘书长派人权事务中心的一位代表参加欧洲理事会定于1991年9月25日至27日在斯特拉斯堡举行的贩卖人口和卖淫问题讨论会并向当代奴隶制形式问题工作组第十七届会议报告讨论会的结果。根据这一请求,人权事务中心的一位代表参加了该讨论会。

一、背 景

2. 反对贩卖妇女和强迫卖淫侵犯人权和人类尊严的行动讨论会于1991年9月25日至27日在斯特拉斯堡举行。讨论会的组织者是欧洲争取男女平等委员会,这是欧洲理事会内的一个机构,负责在国家和欧洲理事会两级促进旨在实现男女真正平等的行动。

3. 欧洲争取男女平等委员会在欧洲理事会议会大会第161(1958)L号决议中找出了法律依据,其中指出:

“淫业贩卖人口及利用他人卖淫而加以剥削的行为有背人的尊严和价值,公然侵犯因此而受害者的个人自由,促成生活在法律边缘、无视法制的犯罪阶层滋长,更有甚者,这些行为全然否定建立欧洲理事会的各政府所代表之人民共同继承的精神和道德价值观。”

二、参加情况

4. 出席讨论会的有:(a) 欧洲理事会议会大会成员;(b) 警方打击贩卖妇女和强迫卖淫行动领域的各国专家和国际专家;(c) 内政部、司法部和卫生部等有关政府部门的代表;(d) 娼妓组织的代表;(e) 男女平等领域的专家。

5. 参加讨论会的特点之一是一些法律学教授、社会学和政治学教授,他们把大部分时间用于研究卖淫和性奴役问题,出席讨论会的还有争取娼妓公民权利运动的代表,这些运动为发达国家淫业买卖的妇女争取权利。

三、工作安排

6. 讨论会的主题是:“反对贩卖妇女和强迫卖淫侵犯人权和人类尊严行动”,

这个主题又分为三个副题：

- (a) 杜绝贩卖妇女和强迫卖淫现象的根源：办法及行动；
- (b) 法律、司法和行政办法及行动；
- (c) 援助、支持和重新融合：办法及行动。

为讨论这些副题设立了三个工作组。

7. 荷兰政府主动表示与欧洲理事会合作组织讨论会，并请布鲁沙博士编写一份关于卖淫、移民和贩卖妇女问题的报告(欧洲理事会文件EG/PROST(91)R)，该文件很全面，被用作讨论的基础。

四、杜绝贩卖妇女现象的根源问题工作组

8. Lepra 医院院长兼伊斯坦布尔大学医学系教授土耳坎·赛伊兰从历史角度介绍了卖淫现象，随后分析了卖淫和贩卖妇女方面的现状。他说，当前在北美和西欧国家，有成千上万的南美、非洲和亚洲妇女正遭受剥削和被迫行娼，生活贫困，她们是在哄骗之下被带入这些国家的。这些妇女确实生活得象奴隶一样，处于组织严密的人或机构的严格监督之下。

9. 由于非洲许多国家的革命、移民、自然资源耗竭、饥荒和贫困，许多女孩和妇女走投无路，落入当地或国际淫业集团的掌握之中。还有一个人们了解的事实：北非国家有许多妇女到欧洲国家卖淫挣钱，用以养家，有时返回本国。南美国家的妇女也有此种情况。

10. 人类即将进入21世纪，但贩卖妇女和强迫卖淫 -- 换言之，贩卖人口和剥削人 -- 仍然有增无减，尽管民主正在扩大，人们正在大力提倡人权。

11. 土耳坎·赛伊兰教授的报告详细叙述了卖淫、人权和人类尊严之间的关系。任何人不应干涉妇女自由选择以卖淫为生活方式和以此为生。尤其是有组织的娼妓，她们知道自己想要什么，要做什么，愿走多远、自己的社会权利和健康权利掌握在谁手里，对她们而言，卖淫可以是一种选定的生活方式。

12. 另一方面，合法的和有组织的卖淫应视为对人权的侵害，因此应予否定。在有些国家，由政府加以控制的合法卖淫已经废止，无论这些国家的发展水平如何，娼妓只能在无控制的卖淫部门活动，生活困苦。许多娼妓面对街头的危险只能选择有控制的妓院方式。

13. 从事卖淫的绝大多数女孩和妇女都是违背自己的意愿在很年轻的时候即被父母赶上街头，无能为力，听凭街头冷酷无情的规律摆布。

14. 出身贫穷又无职业技能的女孩和妇女出于经济原因不得不卖淫,以此维持生计或养活子女和家庭。这不是出于自愿的选择。

15. 这些妇女的身体和精神健康根本得不到关心,生活在拉皮条者、妓院老板和类似不法人员的无情控制之下。更有甚者,她们经常面临狂暴和邪恶男子的威胁,受到公众的蔑视,没有任何安全,没有任何社会保险。所有这些因素都会导致可视为严重侵犯人权和危害人类尊严罪的情况。

16. 土耳坎·赛伊兰教授又说,贩卖妇女和强迫卖淫被视为有利可图的买卖,许多人和组织对这些情况不太关心,认为重要性不大。但是,贩卖妇女和卖淫属不正当地利用人体,违反人类尊严和人权,即便是声称出于自愿的人实际上也是不得已而为之。

17. 大量资金被用于为拥有高购买力的社会阶层服务的医学研究。穷国的地方疾病从未得到同样的关注。医学应更为关心有需要的人。技术知识和新的高效能通信系统应造福于人民,不应被用于对人口不正当利用。

18. 在男子占支配地位的社会制度中,人们可能不肯理解关于技术和通信的某些利用造成剥削妇女的说法。只有在平等的制度中人们才能理解贩卖妇女和卖淫属侵害人权这一事实。首要目标应是争取实现平等的社会。

19. 在人们能享受真正自由的社区,男女平等正在普及。男女之间理应平等的关系正在被接受,被视为生活方式。家庭内部和学校教育过程中已开始进行性教育;女孩和男孩之间友好相处,相互往来不受制约。极为矛盾的是,在享有如此广泛自由并自认为已如此彻底解决了两性之间问题的社会中,卖淫习俗依然存在。

20. 工作组同意 T·赛伊兰教授的意见:贩卖妇女和利用卖淫谋利不仅是国别现象,而且是全球现象。在国家一级,可采取下列措施防止妇女被迫卖淫:

- (a) 开展一场反对恶待娼妓的运动,此种恶待实际上剥夺她们的公民权利;
- (b) 采取社会措施打击一切类型的性暴行;
- (c) 提供关于求助于法庭的信息,保障安全和不透露姓名;
- (d) 预防战略应设法使公众意识到强迫卖淫和贩卖妇女本身构成侵犯人权,使法官和警察意识到移民娼妓的特殊情况,提倡移民改革减少对妇女的歧视并帮助她们融入社会;
- (e) 让有关妇女参加当局对付贩卖妇女和强迫卖淫问题的的工作。

五、法律、司法和行政办法及行动问题工作组

22. 汉娜·彼得森教授在向工作组作的报告中从全球、国家和地方三种背景概述了贩卖妇女和强迫卖淫现象。对于每一个背景,H·彼得森教授都提出了若干作用因素。

全球背景

(a) 第一世界国家与第三世界国家

23. 在卖淫和函征婚姻方面,第一世界国家与第三世界国家之间的关系可视为第三世界的贫穷妇女通过出卖性劳动向第一世界的富裕男子求得经济资助的情况,就此而言,顾客和企业大多来自第一世界国家。由此直接或间接获利的国家几乎完全不干预。旨在防止妇女儿童身体和官能遭受不正当利用及保护其人类尊严的国际文书应设法限制这方面的获利,途径或许是加强对本国有关公司和机构的控制和税收。第一世界国家应认真考虑它们对存在这类不可接受的做法所负的责任。

(b) 第一世界国家及其政府与从性行业获利的跨国公司

24. 这两类实体之间的法律关系不明确,应加以更深入的研究,查明可否由国家当局出面干预国际性质的机构。关于国际函征婚姻,各国可考虑执行国际上已制订的某些程序和控制机制。

25. 1990年10月,国际商会通过了《争取可持续发展商业宪章》,其中载有“环境管理原则”,该宪章的起始部分写明:“可持续的发展是要在不损害后代满足自己需要的能力的前提下满足当代的需要”。应促请《商业宪章》的签署者反对卖淫和剥削娼妓,将此视为不可持续的做法的表现,因为这些做法威胁后代满足自己需要的能力。应将不支持性行业视为签署该宪章的公司的道义责任。

(c) 第三世界国家及其政府与性行业内或从中获利的跨国公司

26. 第三世界的许多国家同欧洲国家一样,国民收入的一部分依赖于旅游业。在某些国家,性行业与旅游业密切相联。由于这一情况,某些第三世界国家政府难以

为防止剥削和贩卖妇女而出面干预。如果国际社会施加压力,将卖淫谴责为侵犯人权的、不道德的、不合生态要求和不可持续的收入来源,可能会影响第三世界国家对待从事性行业和从中获利的跨国公司的态度,或许还可使以女性或儿童卖淫中获利的国家设法更多地保护妇女和儿童。

(d) 妇女(娼妓和函征婚姻女方)与从性行业获利的跨国公司

27. 妇女与国际性行业之间的法律关系 -- 无论是公开的或秘密的、合法的或非法的 -- 有两种情况,一种是纯属奴役,另一种情况属多数,即,不同类别的契约,使得有关妇女在经济、人身和精神方面处于很大的依附地位。在国家法律层次上,20世纪的主要特点之一是使契约的弱方面对强方得到某种保护,在西方国家尤其如此。出现此种发展的主要领域是劳工法和租用协议。国际劳工组织关于保护移民工人的公约可提供某些有启迪作用的想法和范例。

(e) 男子(顾客,可能的婚姻的男方)与从性行业获利的跨国公司

28. 男顾客(或新郎)与性行业之间的关系往往是契约关系,有的是合法的,有的则是非法的。男性顾客在很大程度上都来自欧洲理事会成员国。这些顾客构成对第三世界性旅游业和卖淫的需求,并且构成对欧洲国家内来自第三世界的妇女卖淫和函征婚姻的需求。欧洲议会在其通过的关于工作场所性骚扰的决议中促请成员国对雇主和雇员开展宣传和提高觉悟的运动,目的是抵制工作场所出现侵害男女尊严的以性为特点的不应有的行为或其他具体表现在性别方面的行为。或许应由消费者组织(和工会)出面开展运动,提倡男子(和妇女)的行为在工作场所之外也能合乎道德和性尊严。

29. 在国家背景范围内,还有一些与贩卖妇女和强迫卖淫现象有关的关系可用下列法律办法加以处理:

(一) 妇女(娼妓/函征婚姻的女方)与原籍国

30. 法律关系被视为国家主权问题的一个组成部分,因此,欧洲理事会成员国出面干预这种关系可能有困难。只有在原籍国侵犯其本国公民人权并属国际公约缔约国的情况下,国际社会才有可能提出某种形式的批评。

(二) 妇女(娼妓/函征婚姻的女方)与进入国

31. 为行娼或婚嫁而离开原籍国的妇女一般只获准以“旅游者”身份进入第一世界国家,并且一般只准停留三个月。如果她们的活动不属于旅游,则在这个国家停留就是非法的。因此,她们在组织将其送入该国的中间人面前,在工作的企业面前和在可能的或实际的丈夫面前就处于十分脆弱的地位。在大多数国家,这些妇女结婚后在该国停留的合法资格就是通过婚姻形成的家庭关系;当这种关系破裂时,这些妇女不一定能获准留在该国,因而面临被逐的危险。

32. 可建议向抵达接纳国并被迫卖淫或结婚的妇女发放居住证,无论其丈夫或其他男子如何。性剥削的受害妇女应获得庇护和与寻求避难者相同的权利。还可建议一定时期内,人对所有此类妇女给予赦免,以便查办非法组织运送和剥削妇女的人。再一项建议是对于从事卖淫的妇女都给予保护,这样可使处于最脆弱地位的妇女得到保护。

(三) 国家一级的性行业: 进入国

33. 性行业在一国的部分与国家之间的关系是多重的:税收规章、区划规章、刑法典、劳工法、平等法规、反歧视立法等等。如果对此关系的法律办法目的是要保护那些性行业以其出卖肉体为支柱的妇女,就应从这个角度考虑所有这些规章。应考虑如不追究卖淫的刑事责任是否有助于保护妇女。

(四) 顾客/婚姻男方与国家

34. 应当考虑国家是否应鼓励开展旨在尽量减少卖淫和剥削“买来的新娘”的提高觉悟运动。人体免疫缺损病毒和艾滋病是开展此种运动的十分重要的理由之一,因为看来顾客在这方面的行为很不负责任。

35. 还应考虑是否可设法尽量减少顾客的不正当利用的需求,这种需求在军营等全部由男子构成的机构或环境中以及在与外界隔绝的采油平台或其他全部由男子构成的工作场所尤其高。或许对关于男子在后现代时期作用的男子运动的支持可成为教育和研究方案的一部分。

36. 地方一级要考虑的某些关系如下:

(a) 妇女(娼妓/函征婚姻女方)与顾客/男方

37. 如果把从事卖淫的妇女视为性行业的工人,这就意味着对她的保护不仅要使她免遭雇主的剥削,而且要使她在工作中免遭不正当的利用,这就是说还应使她不受可能属法律关系第三方的狂暴顾客或企图对之加以不正当利用的顾客之害。可考虑是否能要求雇主在法律上对受雇作为性行业的工人的妇女所受伤害负责。

(b) 顾客/男方与地方上的性行业

38. 就“买来的性满足”而言,顾客也要关心能否得到保护不致感染人体免疫缺损病毒或艾滋病。男子占支配地位的组织与性行业之间以及保健组织和当局与性行业之间合作或许是改进保护顾客和性行业的工人。

(c) 顾客与其他行业

39. 一些关于对卖淫的需求情况的报告表明,如果存在全部由男子构成的环境--无论是军事性质的还是较为和平的、工业性质的--对于性劳动的需求就高。有些国家长期向外派驻大量士兵,从而造成了并且仍在造成对卖淫的需求,这类需求由穷国予以满足,而性行业则加以利用。从与外界隔绝的男工的廉价劳力获利的公司应承担与非商品化性生活(家庭生活,即,可不通过市场关系而获得情感和性亲昵的生活)相关的某些资金负担。

(d) 妇女(娼妓/函征婚姻女方)与地方上的性行业

40. 行娼或谋求婚嫁的第三世界妇女最需要保护,她们往往是非法居住在进入国的外国公民。进入国可能不愿确立保护形式,因为它们担心这样做会吸引更多的妇女移民,她们寄希望于通过向富裕的西方男女出卖性劳动而提高摆脱贫困的机会。关于保护人权的义务不应限于有关国家的公民;任何人进入一国,其权利也应得到保护。

41. 可建议允许团体或机构为受性剥削的妇女采取法律步骤，因为这些妇女自己往往无法采取法律行动。还可建议要求那些为卖淫目的而把妇女带入一国的地方企业负责承担国家送回这些妇女的经济费用。还可设想为向遣返妇女支付资金补偿确立法律基础。

42. 经过广泛的讨论，工作组提出下列建议：

- (a) 建立一个特殊的机制或授权一个现有的机制，评估现状，交流经验和策略，争取消除贩卖妇女和强迫卖淫；
- (b) 考虑拟订适当的法律文书，例如欧洲理事会建议或公约，消除贩卖妇女和强迫卖淫；
- (c) 也可考虑能否扩大现有有关国际文书的范围，使之涵盖一切形式的人口贩卖，不论被贩者所涉活动如何；
- (d) 为此一领域现有的或未来的国际法律文书建立有效的监测机制。

43. 在这方面，工作组提出了一些实际措施，诸如：

- (a) 确定被贩妇女的法律地位，例如可据以为此类妇女发放临时居住证，发放的依据可为以下一种或多种：
 - 一、便利揭发贩子或剥削利用妇女的人；
 - 二、使妇女能出庭作证，揭发贩子；
 - 三、使她们得到法律和社会援助，以及必要的保护。
- (b) 采取反对贩卖妇女和强迫卖淫的行动，总的来说不应对娼妓这个整体有特殊的法律规定，并且应当依据对全体公民适用的法律。娼妓在法律面前应与一切其他公民平等。这一原则除其他外意味着被贩卖的妇女的职业背景不应视为法庭诉讼中的相关事项。不应迫使被贩卖的妇女证实其“道德”史。
- (c) 对贩卖妇女者的诉讼的组织应参照现行的刑事调查办法，例如处理毒品贩的办法，因此，应以对国际网络的分析为依据，不应以孤立的案件为基础。
- (d) 针对贩子的法律行动可包括调查贩卖妇女及迫其卖淫所得钱财的“洗钱”问题。
- (e) 应采取措施控制和管制从事正在发展的贩卖妇女的新形式（函征婚嫁、计算机化娼妓名册等）的商业性组织，应制订行为守则，例如商业行为守则。

六、援助、支持和重新融合：办法及行动问题工作组

44. 工作组确认，人权包含社会权利，就此而言，对于被贩妇女行使权利存在着严重的障碍。有人指出，对被贩妇女的支持和保护普遍不足。她们的需要很多：食宿、证件、职业训练前的补救教育、扫除文盲、保护不受拉皮条者的讹诈、清理合同债务、关于权利的信息，这里提到的只是少数几例。

45. 有人指出，首先需铭记的一点是应确认一切人权。其他需强调的要点是：如何行使重新融合的权利，以及动员公众舆论的重要性。

46. 会上提到一系列实际行动：

- (a) 开设接待中心极为重要。此类中心应能处理娼妓的问题，不论这些问题有多复杂。这些中心应能处理与社会援助、保健(包括吸毒成瘾)、法律和职业重新划分有关的问题。
- (b) 应承认非政府组织的作用，尤其是因为它们往往有能力在紧急情况下立即作出反应。应帮助已在此领域开展大量工作的非政府组织执行任务，包括为之提供资金帮助。
- (c) 重新融合之前往往需要提供近期援助。可设想为对付紧急情况采取某种中间过渡安排，类似于某人宣告破产，为之不受债权人追逼而常见的情况。
- (d) 就职业方面的重新融合而言，关于补救教育和职业融合的建议应符合有关妇女的受教育水平和能力，为她们提供切实的职业机会。经验表明，不再行娼的人往往很有办法指导和协助娼妓在职业方面的重新融合。因此，可设法把不再行娼的人培训成社会工作者。

47. 娼妓问题涉及许多政府部门，包括内政部、社会事务部、司法部、卫生部、新闻部和教育部，因此应设立机构间协调单位。

48. 只有在直接涉及的人平等参与的情况下才有可能规划和执行援助、支持和重新融合措施。因此，必须支持自助计划和现有的组织。也需为一般的妇女组织，特别是在第三世界国家开展工作的妇女组织提供这类支持。

七、旅游业、卖淫与艾滋病¹

49. 艾滋病的危险并未象旅游业和当局最初声称的那样致使前往异国作性旅游的人数减少。前往第三世界国家的旅游者一年比一年多。渡假期间的性接触是人

体免疫缺损病毒传染和艾滋病传播的严重危险因素之一。主要问题在于旅游者的行为而不在于旅游本身。

50. 许多第三世界国家为摆脱经济危机而大力发展旅游业，并且就隐蔽或较公开地利用卖淫作为广告引诱。这种经济政策以硬通货收入为基础，着眼于出口，造成大批群众陷入贫困。妇女、青少年和儿童是生活条件恶化的主要受害者。卖淫往往是他们满足自己及家庭基本需要的唯一手段。虽然是他们自己选择以卖淫维持生存，但谈论自愿卖淫是极不准确的。

51. 世界各地的娼妓都受到歧视，由于艾滋病的危险，她们的境况更加恶化。她们不易获得关于艾滋病及其预防办法的信息。由于处于无能为力的境地，她们往往不能坚持要求嫖客使用避孕套。娼妓往往是受系统检查的唯一群体，关于她们高感染率的报道使她们的名声更为不佳。为传播疾病担罪名的是娼妓而不是嫖客。

52. 通过对情况的分析提出了可在各级采取的一些实际措施。这些措施可归纳如下：

- (a) 旅游者必须认识到他们在性接触中负有责任，他们不仅在性方面而且在经济方面都在剥削利用第三世界的妇女和儿童。
- (b) 需作的工作是广泛辩论性旅游业这种现象的意义以及通过无防护的性接触造成人类免疫缺损病毒传染的危险。围绕娼妓与嫖客的忌讳必须打破，并采取行动反对社会上表现出来的对于性旅游业既谴责又容忍的那种矛盾的道德观。
- (c) 预防性旅游者患艾滋病不能与考虑性旅游业所涉的道德问题相分离。必须考虑性旅游业及产生这种行业的社会条件这个整体的问题。
- (d) 机关团体、公共当局、发展机构、旅游企业、大众媒介、政治家、外交人员、医生和律师必须协调努力，促请他们采取行动改善第三世界妇女儿童的地位。对这些措施必须辅以提请公众舆论关注第三世界生活条件的行动。在这方面，必须把保护儿童及其权利作为绝对的优先事项。

八、新的《性奴役问题公约》要点²

53. 讨论会期间，有人指出，尚不存在明确规定免受性剥削为人权之一的国际文书。因此，应订立一项反对性奴役公约。

54. 反对贩卖妇女联盟在性剥削概念内提出了关于卖淫的新定义。性剥削是对人类尊严的侵犯。因此，

- (a) 免受一切形式的性剥削是基本人权之一。
- (b) 性剥削是指某（些）人通过下述方式获得性满足或经济收益或增加收益：不正当地利用他人的性特征，剥夺该人享受尊严、平等、自主及身心健康权利。
- (c) 性剥削的形式包括但不限于：性骚扰、强奸、乱伦、虐待妻子、色情和卖淫。剥削卖淫的形式包括：非固定性质的卖淫、妓院中的卖淫、与军队有关的卖淫和与色情有关的卖淫以及性旅游业、函征新娘市场以及贩卖妇女。
- (d) 性剥削是对人权的侵犯，因此，法律上不应惩罚娼妓，而应惩罚嫖客以及任何为获取性满足、经济收益或增加收益而开办卖淫行当的人，包括拉皮条者及老鸨。
- (e) 性剥削侵犯受其之害的任何人的权利，无论是女性还是男性、成人还是儿童、西方人还是第三世界的人。因此，不允许用任何上述区别特征来人为地界定是否属于剥削及卖淫是否合法。
- (f) 妇女和儿童受性剥削之害是因为贫困和失业以及推行劳务移民的国家经济政策使之处于脆弱地位。
- (g) 以卖淫方式对妇女的性剥削使从事卖淫和不从事卖淫的妇女都身受其害。在卖淫得到接受和视为正常的场合，被合法化的就是娼妓肉体 and 性特征的出售。卖淫使妇女降为可以买卖、占用、交易或获取的商品，因而影响到妇女这个整体。卖淫使妇女在社会关系中的地位固定化，这种情况使妇女处于非人地位，使之在全世界始终处于二等地位。

55. 反对贩卖妇女联盟促请各国采取下列措施：

- (a) （在法律上仍规定处罚娼妓的国家）不罚娼妓而罚嫖客，同时要考虑到适用取缔一切形式淫媒及其同谋的法律（如1949年公约第1条和第2条所界定）；
- (b) 对免受性剥削的自由这一基本人权加以保护；
- (c) 禁止和取缔促成性剥削或使之合法化的公开或非公开的卖淫；
- (d) 在迁徙的全过程中保护移民妇女；
- (e) 保护下述权利：取得和保有本人护照和其他旅行证件，以及旅行不受

- 任何人或机构的干涉和插手；
- (f) 承认根据世界人权宣言，一项权利(言论自由)不得用于否定享受人类尊严和平等的权利，以此保护妇女不受生产或散布色情材料方面的性剥削；
 - (g) 规定受性剥削和国际贩卖妇女之害的妇女有权寻求庇护和保护；
 - (h) 通过教育争取消灭性剥削，此种教育要着眼于否定有利于性剥削的传统概念和固定观念；
 - (i) 消除有利于卖淫现象的经济结构、政策和条件，因为这些因素会减少妇女可作的选择，而且性剥削往往出现在缺乏经济选择的情况下；
 - (j) 设立一个特设工作组或专家委员会，监测新公约的执行情况。其主要任务是：
 - (一) 接收各国提交的关于保护妇女免受性剥削方面进展情况的报告；
 - (二) 向大会提交年度报告。

九、从事卖淫的移民妇女³

56. 许多非洲妇女因受欧洲生活方式的诱惑，很想移居欧洲。虽然这些妇女大都知道很难进入劳力市场，但都指望挣了钱之后能尽快回返，以此保证自己及其家庭以后能过上较好的生活。她们当中许多人还是儿童。

57. 即使是有准备的人在进入性市场之前也未料到会在一个狂暴和种族主义的环境中受到剥削利用。机票、签证费和其他费用由老鸨垫付。为了还债，这些被买卖的妇女得每夜通宵行娼，护照被老鸨扣住，为躲避警察而从一个城市转移到另一个城市，从一个国家转移到另一个国家。

58. 这些娼妓第一次接触的国家当局往往就是警方。这种第一次接触往往转变为虐待，成为一种反面的经历，使她们对任何形式的国家机关——如：医务当局和法律当局——都心怀疑惧。

59. 移民妇女在接纳国获得合法地位后，她的自决权应得到确认。因此，只要是出于自己的选择，她应能利用自己的身体，即便是在性市场上也应能如此。促请政府承认从事卖淫的妇女具有经济上自足的地位并且为仍在本国的家庭提供基本的经济支助。

十、强迫卖淫概念

60. “强迫卖淫”一语是研究卖淫问题的专家辩论最多的问题之一。哥本哈根大学法律学副教授汉娜·彼得森女士和(瑞典)隆德大学社会工作学教授斯文-亚历克斯·曼森先生为讨论引入了新的内容。

61. 彼得森教授说,讨论会的名称给人一种印象,即,明确区分“强迫的”卖淫与“自愿的”卖淫。这种区分表示,自愿的卖淫可得到容忍,而强迫的卖淫则被视为不可接受,须采取行动加以反对。世界上不同的地区可能会从不同的角度看待贩卖妇女和强迫卖淫问题。围绕这些情况的社会、经济、宗教和文化背景并不相同。对函征婚姻安排公司的启事作出响应的第三世界妇女的情况与对报纸“人际关系”栏启事作出响应的西方妇女的情况很不相同。

62. 彼得森教授又说,对于“贩卖”、“强迫”和“自愿”卖淫的定义,不一定非要达成一致,较方便的办法或许是就应防止的行为和做法达成一致。

63. 曼森教授解释说,他自1970年代中期以来一直在瑞典从事卖淫问题方面的社会研究工作。他指出,瑞典因受暴力而被迫卖淫的娼妓很少。有些妇女是被男子或情人说动而卖淫的。来自第三世界的数千名女孩受骗上当,被人买卖,再被送进性市场,与这些人相比,作为他的行为研究对象的娼妓则生活在一个完全不同的世界中。她们在许多方面有较高的自决程度。然而,较深入地分析称为卖淫的这种人类活动的社会学和存在学意义,就可以看出,尽管有上述实际差别,但根本机制往往是相同的。

64. 纵观历史,卖淫的基本概念一直是:一些妇女供男子满足性要求。卖淫造成对妇女的看法顽固不变:妇女被贬为可用金钱买到的性商品。这不利于妇女争取在性关系中地位得到承认的机会。性买卖范围越大,男性社会对两性之间关系和性特点的狭隘观念就越为根深蒂固。

65. 性买卖集中揭示出传统的性别角色的深层结构,在这一结构中,突出的要素是不平等、双重道德标准、性对抗以及欲望驱使的性关系。由此可得出一个结论是,性买卖是一种不可接受的社会现象。换言之,对此应予以抵制,国家和国际上的社会措施应以此为出发点。就此而言,使用强迫卖淫这一概念不应导致人们误以为欧洲共同体反对一种形式的卖淫而接受另一种形式的卖淫。

注

¹ 本节概述梅希蒂尔德·毛雷尔女士应(瑞士伯尔尼)联邦卫生厅和争取男女平等厅请求进行的一项研究工作。

² 本节是反对贩卖妇女联盟发言的摘录。并请参看教科文组织反对性剥削和卖淫斗争国际行动问题专家会议报告(美利坚合众国,宾夕法尼亚州立学院,1991年4月)。

³ 本节是 Il Comitato per i Diritti Civili delle Prostitute (争取娼妓公民权利委员会)代表发言的摘录。